

## تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۰۷

۴۰- آری این مجازات الهی بصورت ناگهانی به سراغشان می‌آید و مبهوتshan می‌کند آنچنانکه توانائی بر دفع آن ندارند و به آنها مهلت داده‌نمی‌شود.

**تفسیر:**

### انسان از عجله آفریده شده!

باز در این آیات به بحثهای دیگری در ارتباط با موضع گیری مشرکان دربرابر پیامبر اسلام (صلی اللہ علیہ و آله و سلم) برخورد می‌کنیم، که بیانگر طرز تفکر انحرافی آنها در مسائل اصولی است نخست می‌گوید: هنگامی که کافران تو را می‌بینند کاری جز مسخره کردن تو ندارند) (واذا رأك الذين كفروا ان يتخذونك الا هزوا).

آنها با بی‌اعتنائی به تو اشاره کرده می‌گویند: «آیا این همان کسی است که خدایان و بتھای شما را به بدی یاد می‌کند؟ (ا هذا الذی یذکر الھتکم). «در حالی که خود ذکر خداوند رحمان را انکار می‌کنند» (و هم بذکر الرحمن هم کافرون). تعجب در این است که اگر کسی از این بتھای سنگی و چوبی بدگوئی کند - نه بدگوئی بلکه حقیقت را بیان نماید و بگوید اینها موجودات بی‌روح و فاقد شعور و بی‌ارزشی هستند، تعجب می‌کنند، اما اگر کسی منکر خداوند بخشند و مهربانی شود که آثار رحمتش پهنه جهان را گرفته و در هر چیز دلیلی بر عظمت و رحمت او است، برای آنها جای تعجب نیست. آری هنگامی که انسان به امری عادت کرد و خوگرفت و تعصب ورزید، در نظرش جلوه خواهد داشت هر چند بدترین امور باشد، و هر گاه نسبت به چیزی

## تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۰۸

عداوت ورزید کمکم در نظرش بد می‌شود، هر چند زیباترین و محبوبترین امور باشد.

سپس به یکی دیگر از کارهای زشت و بی‌رویه این انسانهای بی‌بندوبار اشاره کرده می‌فرماید: «انسان از عجله آفریده شده» (خلق الانسان من عجل).

گرچه مفسران در تفسیر کلمه «انسان» و «عجل» در اینجا بیانات گوناگونی دارند ولی پیدا است که منظور از انسان در اینجا نوع انسان است (البته انسانهای تربیت نایافته و خارج از قلمرو رهبری رهبران الهی).

و منظور از «عجل» شتاب و شتابزدگی است، همانگونه که آیات بعد نیز شاهد گویای این مطلب است، و در جای دیگر قرآن می‌خوانیم و کان انسان عجولاً: «(انسان، عجول است)» (اسراء - ۱۱).

در حقیقت تعبیر «خلق الانسان من عجل» یکنوع تاکید است، یعنی آنچنان انسان عجول است که گوئی از «عجله» آفریده شده، وتار و پود وجودش از آن تشکیل یافته! و به راستی بسیاری از مردم عادی چنینند هم در خیر عجولند و هم در شر، حتی وقتی به آنها گفته می‌شود اگر آلوده کفر و گناه شوید، عذاب الهی دامantan را می‌گیرد می‌گویند پس چرا این عذاب زودتر نمی‌آید؟! و در پایان آیه اضافه می‌کند: «عجله نکنید من آیات خود را به زودی به شما نشان می‌دهم» (ساوریکم آیاتی فلا تستعجلون).

تعبیر «آیاتی» در اینجا ممکن است اشاره به آیات و نشانه‌های عذاب و بلاها و مجازاتهای باشد که پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) مخالفان را با آن تهدید می‌کرد و این سبک مغزان کرارا می‌گفتند: پس چه شد این بلاهای که ما را با آن می‌ترسانی.

قرآن می‌گوید عجله نکنید، چیزی نمی‌گذرد که دامانتان را خواهد گرفت. و نیز ممکن است اشاره به معجزاتی که دلیل بر صدق پیامبر اسلام (صلی الله علیه و آله و سلم)

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۰۹

است بوده باشد یعنی اگر کمی صبر کنید: معجزات کافی به شما ارائه داده خواهد شد.

این دو تفسیر منافاتی با هم ندارند، زیرا مشرکان در هر دو قسمت عجله داشتند و خداوند هم هر دو را به آنها ارائه داد، هر چند تفسیر اول نزدیکتر به نظر می‌رسد و با آیات بعد متناسب‌تر است.

باز انگشت روی یکی از تقاضاهای عجولانه آنها گذاشته می‌گوید: «آنها می‌گویند: این وعده قیامت اگر راست می‌گوئید کی فرامی‌رسد؟!» (و یقولون متی هذا الوعد ان كنتم صادقين).

آنها با بی‌صبری تمام، در انتظار قیام قیامت بودند، غافل از اینکه فرار سیدن

قیامت همان و بیچارگی و بدبختی تمام عیار آنها همان، ولی چه می‌توان کرد، انسان عجول حتی در راه بدبختی و نابودی خود نیز عجله‌می‌کند.

تعبیر به ان کنتم صادقین به صورت جمع (اگر راست می‌گوئید) با اینکه مخاطب پیامبر اسلام (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) بود به خاطر آنست که پیروان راستین او را نیز در این خطاب شرکت داده شده‌اند، و ضمنامی خواستند بگویند، فرانرسیدن قیامت دلیل بر این است که همه شمادر و غغو هستید!

آیه بعد به آنها پاسخ می‌دهد، و می‌گوید: «اگر کافران می‌دانستند زمانی را که نمی‌توانند شعله‌های آتش را از صورت و پشت خود دورسازند، و هیچکس به یاری آنها نخواهد شتافت، هرگز تعجیل در عذاب نمی‌کردن، و نمی‌گفتند: قیامت کی فرا می‌رسد» (لو یعلم الذين کفروا حين لا يكفون عن وجوههم النار و لا عن ظهورهم و لا هم ينصرون).

تعبیر به «صورتها» و «پشتها» در آیه فوق، اشاره به این است که آتش

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۱۰

دوزخ چنان نیست که از یکسو آنها را احاطه کند، هم قسمت پیش روی آنها در آتش است و هم پشت‌ها، گوئی در وسط آتش غرق و دفن می‌شوند!

و جمله «و لا هم ينصرون» اشاره به این است که این بتهائی را که گمان می‌برند شفیعان و یاوران آنها خواهند بود هیچ کاری از آنها ساخته‌نیست. و جالب اینکه این مجازات الهی و آتش سوزان به صورت ناگهانی به سراغ آنها می‌آید آنچنانکه مبهوت‌شان می‌کند! (بل تاتیهم بغتة فتبهتہم). «و آنچنان غافلگیر و مقهور‌شان می‌سازد که قدرت بر دفع آن راندارند» (فلا يستطيعون ردها).

حتی اگر تقاضای مهلت کنند و بر خلاف آنچه تا آن وقت عجله‌می‌کردن در خواست تاخیر نمایند (به آنها مهلت داده نمی‌شود) (و لا هم ينظرون).

#### نکته‌ها:

۱- با توجه به آیات فوق این سؤال پیش می‌آید که اگر انسان طبیعت‌اعجل در پاسخ می‌گوئیم با توجه به اصل اختیار و آزادی اراده انسان و قابل تغییر بودن صفات و روحیات و ویژگیهای اخلاقی، هیچگونه تضادی در کار نیست.

چرا که با تربیت و تزکیه نفس می‌توان این حالت را درگرگون ساخت.

۲ - جمله «بل تاتیهم بعثة فتبهتهم» (عذاب الهی بطور ناگهانی به سراغ آنها می‌آید آنچنان که مبهوت شان می‌کند) ممکن است اشاره به این باشد که عذاب‌های قیامت همه چیزش با عذاب دنیا متفاوت است مثلاً در باره آتش جهنم می‌خوانیم: «نار اللہ الموقدۃ الی تطلع علی الافئدۃ» («آتش برافروخته

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۱۱

الهی که بر قلب آدمی می‌زند» (همزه آیه ۷).  
یا اینکه در مورد آتشگیره جهنم می‌خوانیم «وقدوا الناس والحجارة»:  
«آتشگیره دوزخ مردم و سنگها هستند» (بقره آیه ۲۴).  
این گونه تعبیرات نشان می‌دهد که آتش دوزخ غافلگیرانه و ناگهانی و مبهوت کننده است.

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۱۲

۴۱ - ۴۵ آیه

آیه و ترجمه

و لقد استهzej برسل من قبلك فحاق بالذين سخروا منهم ما كانوا به يستهzeون  
۴۱ قل من يكلؤكم بالليل والنهر من الرحمن بل هم عن ذكر ربهم معرضون  
۴۲ اءم لهم ءاللهة تمتعهم من دوننا لا يستطيعون نصر انفسهم و لا هم  
منا يصحبون

۴۳ بل متعنا هؤلاء و اباءهم حتى طال عليهم العمر ا فلا يرون انا ناتي الارض  
نقصها من اءطرافها اء فهم الغلبون

۴۴ قل انما اءنذركم بالوحى و لا يسمع الصم الدعاء اذا ما ينذرون  
ترجمه :

۴۱ - (اگر تو را استهزا کنند نگران نباش) پیامبران پیش از تو را نیز استهزا کردند، اما سرانجام آنچه را (از عذاب‌های الهی) مسخره می‌کردند دامان استهزا کنندگان را گرفت

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۱۳

۴۲ - بگو چه کسی شما را در شب و روز از (مجازات) خداوند رحمان نگاه می دارد؟ ولی آنها از یاد پروردگارشان روی گردانند.

۴۳ - آیا آنها خدایانی دارند که می توانند از آنان در برابر ما دفاع کنند؟ (این خدایان ساختگی حتی) نمی توانند خودشان را یاری دهند (تا چه رسد به دیگران) و نه از ناحیه ما بوسیله نیروئی یاری می شوند.

۴۴ - ما آنها و پدرانشان را از نعمتها بهره مند ساختیم تا آنجا که عمر طولانی پیدا کردند (و مایه غرور و طغیانشان شد) آیا نمی بینند که مامرتبا از زمین (و اهل آن) می کاهیم آیا آنها غالبند (یا ما)؟! ۴۵ - بگو من تنها بوسیله وحی شما را انذار می کنم ولی آنها که گوشها یشان کر است هنگامی که انذار می شوند سخنان را نمی شنوند!

**تفسیر:**

### گوش اگر گوش تو...

در آیات گذشته دیدیم که مشرکان و کفار، پیامبر اسلام (صلی الله علیه و آله و سلم) را به باد استهزا می گرفتند، همان کاری که عادت دیرینه همه جاهلان مغروف است که واقعیتهای مهم و جدی را به شوخی و مسخره می گیرند.

در نخستین آیه مورد بحث به عنوان دلداری پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) و تسلی خاطر او می گوید: این تنها تو نیستی که مورد استهزا واقع شده ای پیامبران قبل از تو را نیز استهزا کردند) (و لقد استهزی بر سل من قبلک).

«ولی سرانجام آنچه را از عذابهای الهی به باد مسخره گرفته بودند، دامان استهزا کنندگان را گرفت» (فحاقد بالذین سخروا منهم ما کانوا به یستهزوں).

بنابراین غم و اندوهی به خود راه مده و این گونه اعمال جاهلان نباید در روح بزرگ تو کمترین اثر بگذارد و یا در اراده آهنینت خللی وارد کند.

در آیه بعد می گوید: نه تنها در برابر عذاب خدا در قیامت، کسی از شما دفاع نمی کند، در این دنیا نیز همین است بگو چه کسی شما را در شب

---

تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۱۴

و روز در برابر مجازات خداوند رحمان حفظ و نگهداری می کند؟)؟ (قل من يكلوكم بالليل و النهار من الرحمن).

در واقع اگر خداوند آسمان «جو زمین» را سقف محفوظی قرار نداده بود

(آنگونه که در آیات قبل گذشت) همین به تنهایی کافی بود که شما را شب و روز در معرض بمباران سنگهای آسمانی قرار دهد.  
خداآوند رحمان آنقدر به شما محبت دارد که ماموران مختلفی را برای حفظ و نگاهبانیتان قرار داده که اگر یک لحظه از شما جدا شوند سیل بلاها به سویتان سرازیر می‌شود.

قابل توجه اینکه: در این آیه به جای «الله»، «رحمان» به کاررفته، یعنی ببینید شما چقدر گناه کرده‌اید که حتی خداوندی را که کانون رحمت عالم است به خشم آورده‌اید.

سپس اضافه می‌کند: اما آنها از یاد پروردگارشان روی گردانند، نه به موالع و اندرزهای پیامبران او گوش فرا می‌دهند، و نه یاد خدا و نعمتهاش دل آنها را تکان می‌دهد، و نه لحظه‌ای اندیشه خود را در این راه به کار می‌اندازند («بلکه از یاد پروردگارشان روی گردانند») (بل هم عن ذکر ربهم معرضون).

باز به عنوان سؤال می‌پرسد: این کافران ظالم و گنهکار در برابر کیفرهای الهی به چه چیز دل بسته‌اند؟ ((آیا آنها خدایانی دارند که می‌تواند از آنان در برابر ما دفاع کند؟! (ام لهم الله تمتعهم من دوننا).  
«این خدایان ساختگی آنها حتی نمی‌توانند خودشان را یاری دهند و از خویشتن دفاع کنند») (لا یستطيعون نصر انفسهم).

«و نه از ناحیه ما به وسیله رحمت و نیروی معنوی یاری و همراهی می‌شوند»)

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۱۵

(و لا هم منا يصحبون).

آیه بعد اشاره به یکی از علل مهم سرکشی و طغیان افراد بی‌ایمان کرده‌می‌گوید: ((ما به این گروه و پدرانشان انواع نعمتها بخشیدیم تا آنجا که عمرهای طولانی پیدا کردنده)) (بل متعنا هؤلاء و آبائهم حتى طال عليهم العمر).

اما به جای اینکه این عمر طولانی و نعمت فراوان حس شکرگزاری رادر آنها تحریک کرده و سر بر آستان عبودیت حق بگذارند مایه غرور و طغیانشان شد. ولی آیا آنها نمی‌بینند که این جهان و نعمتهاش پایدار نیست آیا نمی‌بینند که ما مرتبا از زمین و مردم زمین می‌کاهیم؟! (افلا یرون انا ناتی الارض نقصها

من اطرافها).

اقوام و قبائل یکی بعده از دیگری می‌آیند و می‌روند، افراد کوچک و بزرگ هیچیک عمر جاویدان ندارند، و همه سر به نقاب فنا فرو می‌برند، اقوامی که از آنها قویتر و نیرومندتر و سرکشتر بودند همگی سر به تیره‌خاک کشیدند و حتی دانشمندان و بزرگان و علماء که قوام زمین به آنها بودچشم از جهان فرو بستند! ((آیا با این حال آنها غالبدن یا ما غالبیم؟)! (فهم الغالبون)).

در اینکه منظور از جمله «انا ناتی الارض ننقصها من اطرافها» (ما به سراغ زمین می‌آییم و مرتبا از اطراف آن می‌کاهیم) چیست؟ مفسران بحثهای گونا - گونی دارند.

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۱۶

۱- بعضی گفته‌اند منظور این است که خدا تدریجا از اراضی و سرزمینهای مشرکان می‌کاهد و بر بلاد مسلمین می‌افزاید.

اما با توجه به اینکه این سوره در مکه نازل شده و در آن روز مسلمانان چنین فتوحاتی نداشتند این تفسیر، مناسب به نظر نمی‌رسد.

۲- بعضی دیگر گفته‌اند: منظور خراب شدن و ویرانی زمینها به طور تدریجی است.

۳- بعضی آن را اشاره به ساکنان زمین می‌دانند.

۴- و بعضی خصوص دانشمندان و علماء را در اینجا ذکر کرده‌اند. امام‌ناسب‌تر از همه این است که منظور از زمین مردم سرزمینهای مختلف جهان است، اقوام و افراد گوناگونی که تدریجا و دائما به سوی دیار عدمی شتابند و با زندگی دنیا وداع می‌گویند، و به این ترتیب دائما از اطراف زمین کاسته می‌شود.

در بعضی از روایات که از امامان اهلیت (علیهم السلام) نقل شده این‌ایه به مرگ علماء و دانشمندان تفسیر گردیده است، امام صادق (علیه السلام) می‌فرماید: نقصانها ذهاب عالمها: ((نقصان زمین به معنی فقدان دانشمندان است)).

البته می‌دانیم این روایات معمولاً برای بیان مصادقهای روشن است، نه اینکه مفهوم آیه را منحصر در افراد خاصی کند.

و به این ترتیب آیه می‌خواهد مرگ و میر تدریجی بزرگان و اقوام پر جمعیت و حتی دانشمندان را به عنوان یک درس عبرت برای کافران مغدور و بیخبر بیان

کند و به آنها نشان دهد که در مبارزه با خدا پیروزی برای آنها وجود ندارد. سپس این حقیقت را بازگو می‌کند که وظیفه پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) آنست که مردم

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۱۷

را از طریق وحی آسمانی انذار کند، روی سخن را به پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) کرده می‌گوید: «به آنها بگو من از پیش خود چیزی نمی‌گویم تنها به وسیله وحی شما را انذار می‌کنم» (قل انما انذر کم بالوحی). و اگر در دل سخت شما اثر نمی‌گذارد جای تعجب نیست، و نه دلیلی بر نقسان وحی آسمانی، بلکه به خاطر آنست که «افراد کر، هنگامی که انذار می‌شوند سخنان را نمی‌شنوند»! (و لا يسمع الصم الدعاء اذا ماينذرون). گوش شنوا لازم است تا سخن خدارا بشنوید، نه گوش‌هائی که آنچنان پرده‌های گناه و غفلت و غرور بر آنها افتاده که شنواری حق را به کلی از دست داده است.

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۱۸

آیه ۴۶ - ۴۷

آیه و ترجمه

۴۶ و لئن مستهم نفحة من عذاب ربک ليقولن يويلناانا كنا ظلمين  
۴۷ و نضع الموزين القسط ليوم القيمة فلا تظلم نفس شيئا و ان كان مثقال حبة  
من خردل اتينا بها و كفى بنا حاسبين

ترجمه :

۴۶ - اگر کمترین عذاب پروردگارت آنها را المس کند فریادشان بلندمی‌شود ای وای ما همگی ستمگر بودیم.  
۴۷ - ما ترازوهای عدل را در روز قیامت نصب می‌کنیم، لذا به هیچکس کمترین ستمی نمی‌شود، و اگر به مقدار سنگینی یکدانه خردل (کارنیک و بدی باشد) ما آنرا حاضر می‌کنیم، و کافی است که ما حساب کننده باشیم.

تفسیر:

ترازوهای عدل در قیامت

به دنبال آیات گذشته که حالت غرور و بیخبری افراد بیایمان را منعکس می‌کرد در نخستین آیه مورد بحث می‌گوید: «این بیخبران مغور که در حالت نعمت و آرامش هرگز خدا را بندۀ نیستند اگر گوشه کوچک و ناچیزی از عذاب پروردگارت دامنشان را بگیرد چنان متوجه شوند که فریاد می‌زنند ای وای بر ما! ما همگی ظالم و ستمگر بودیم! (و لئن مستهم نفحة من عذاب ربک ليقولن يا وي لناانا كنا ظالمين).  
به گفته مفسران و ارباب لغت، واژه نفحة به معنی چیز کم، یا نسیم

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۱۹

ملایم می‌باشد، گرچه این کلمه غالبا در نسیمه‌های رحمت و نعمت به کار می‌رود، ولی در مورد عذاب نیز استعمال می‌شود.  
به گفته تفسیر «کشاف» جمله «لئن مستهم نفحة...» سه تعبیر در بردارد که همه اشاره به ناچیزی و کمی است، تعبیر به «مس»، و تعبیر به «نفحة» (از نظر ماده لغت) و نیز از نظر وزن و صیغه. خلاصه اینکه قرآن می‌خواهد بگوید: این کوردلان، سالیان دراز سخنان پیامبر و منطق وحی را می‌شنوند و در آنها کمترین اثر نمی‌گذارد مگر آن‌زمان که تازیانه عذاب، هر چند خفیف و مختصر، بر پشت آنها نواخته شود که دست پا چه می‌شوند و فریاد «انا کنا ظالمین» را سرمی‌دهند، آیا باید تنها زیر تازیانه‌های عذاب، بیدار شوند؟

ولی چه سود که این بیداری اضطراری هم به حال آنها سودی ندارد، و اگر طوفان عذاب فرو بشینند و آرامش بیابند، باز هم همان راه و همان برنامه است.

آخرین آیه مورد بحث، اشاره به حساب و جزای دقیق و عادلانه قیامت می‌کند تا افراد بیایمان و ستمگر بدانند به فرض که عذاب این دنیاداماشان را نگیرد مجازات آخرت حتمی است، و دقیقاً تمام اعمالشان مورد محاسبه قرار می‌گیرد. می‌فرماید: «ما ترازوهای عدل را در روز قیامت نصب می‌کنیم» (و نضع الموازین القسط لیوم القيامة).

«قسط» گاه به معنی عدم تبعیض، و گاه به معنی عدالت به طور مطلق می‌آید و مناسب در اینجا معنی دوم است.  
جالب اینکه قسط در اینجا به عنوان صفت برای «موازین» ذکر شده

این ترازوهای سنجش آنچنان دقیق و منظم است که گوئی عین عدالت می‌باشد.

و به همین دلیل بلافصله اضافه می‌کند: «به هیچکس در آنجا کمترین ظلم و ستمی نمی‌شود» (فلا تظلم نفس شیئا).

نه از پاداش نیکوکاران چیزی کاسته می‌شود، و نه به مجازات بدکاران افزوده می‌گردد.

اما این نفی ظلم و ستم، مفهومش این نیست که در حساب دقت نمی‌شود بلکه «اگر به مقدار سنگینی یک دانه خردل کار نیک و بدی باشد ما آن را حاضر می‌سازیم و مورد سنجش قرار می‌دهیم (و ان کان مثقال حبة من خردل اتینا بها).

«و همین قدر کافی است که ما حسابگر اعمال بندگان باشیم» (و کفی بنا حاسبین).

«خردل» گیاهی است که دارای دانه سیاه بسیار کوچکی است، و ضرب المثل در کوچکی و حقارت می‌باشد.

نظیر این تعبیر در جای دیگر قرآن به عنوان «مثقال ذرة» ((سنگینی یک ذره)) (یک مورچه بسیار کوچک یا یک جزء کوچک از خاک و غبار) آمده است (زلزال آیه ۷).

قابل توجه اینکه در قرآن مجید در شش مورد تعبیر به «مثقال ذرة» و در دو مورد تعبیر به «مثقال حبة من خردل» شده است.

در حقیقت در آیه فوق، با شش تعبیر مختلف، تاکیدی بر مساله حساب و کتاب دقیق روز قیامت شده است.

کلمه «موازین» آنهم به صورت جمع و سپس ذکر وصف «قسط» و به دنبال آن، تاکیدی بر نفی ظلم «فلا تظلم نفس» و پس از آن ذکر کلمه «شیئا» (هیچ

چیز) و بعد مثال زدن به دانه خردل و سرانجام جمله کفی بنا حاسبین (کافی است که ما حسابگر باشیم).

همه اینها دلیل بر این است که حساب روز قیامت فوق العاده دقیق و خالی از

هر گونه ظلم و ستم می‌باشد.

در اینکه منظور از ترازوی سنجش چیست؟ بعضی چنین پنداشته‌اند که در آنجا ترازوهای همچون ترازوهای این دنیا نصب می‌شود و دنبال آن چنین فرض کرده‌اند که اعمال انسان در آنجا دارای سنگینی و وزن است، تا قابل توزین با آن ترازوها باشد.

ولی حق این است که «میزان» در اینجا به معنی «وسیله سنجش» است و می‌دانیم هر چیزی وسیله سنجشی متناسب با خوددارد، میزان الهراره (گرما سنج) میزان الهوا (هواسنج) و میزانهای دیگر هر یک هماهنگ با موضوعی است که میخواهند آن را به وسیله آن سنجند.

در احادیث اسلامی میخوانیم: که میزانهای سنجش در قیامت، پیامبران و امامان و پاکان و نیکانی هستند که در پرونده اعمالشان نقطه‌تاریکی وجود ندارد.

میخوانیم: السلام علی میزان الاعمال: ((سلام بر میزان سنجش اعمال))!  
(توضیح و شرح بیشتر پیرامون این موضوع را در جلد ششم صفحه ۹۰ به بعد بیان کردیم).

ذکر «موازین» به صورت «جمع» (جمع میزان) نیز ممکن است اشاره به همین معنی باشد چرا که مردان حق هر یک میزان سنجشی هستند برای اعمال انسانها، بعلاوه گرچه همه ممتازند ولی هریک از آنها امتیاز ویژه‌ای دارند که در همان قسمت، الگو و مقیاس سنجش محسوب می‌شوند.

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۲۲

و به تعبیر دیگر هر کس به اندازه‌ای که با آنها شباهت دارد و از نظر صفات و اعمال بزرگواران هماهنگ است به همان مقدار وزنش سنگین، و به هر نسبت دور و ناهمانگ است، سبک وزن می‌باشد.

آیه ۴۸ -

آیه و ترجمه

۴۸ و لَقَدْ ءاتَيْنَا مُوسَى وَ هَارُونَ الْفُرْقَانَ وَ ضِيَاءً وَ ذِكْرًا لِّلْمُتَقِينَ  
۴۹ الَّذِينَ يَخْشُونَ رَبَّهِمْ بِالْغَيْبِ وَ هُمْ مِنَ السَّاعَةِ مَشْفُوقُونَ  
۵۰ وَ هَذَا ذِكْرٌ مَبَارِكٌ أَنْزَلْنَاهُ إِنَّمَا فَانِتَمْ لِهِ مُنْكِرُونَ

ترجمه :

۴۸ - ما به موسی و هارون فرقان (وسیله جدا کردن حق از باطل) و نور و آنچه

مایه یادآوری پرهیزکاران است دادیم.

۴۹ - همانها که از پروردگارشان در غیب و نهان میترسند و از قیامت بیم‌دارند.

۵۰ - و این (قرآن) ذکر مبارکی است که (بر شما) نازل کردیم آیا آن را نکار میکنید؟!

تفسیر:

### شمھای از داستان پیامبران

از این آیات به بعد فرازهایی از زندگانی پیامبران که آمیخته با نکات بسیار آموزنده‌هایی است بیان شده، که بحثهای گذشته را در زمینه نبوت پیامبر اسلام (صلی الله علیه و آله و سلم) و درگیری او با مخالفان، با توجه به اصول مشترکی که حاکم

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۲۳

بر آنها است، روشن‌تر می‌سازد.

در نخستین آیه می‌فرماید: «ما به موسی و هارون («فرقان»)، وسیله تشخیص حق از باطل بخشیدیم، و نور و یادآوری برای پرهیزکاران» (و لقد آتينا موسی و هارون الفرقان و ضیاء و ذکرالمتقین).

(«فرقان») در اصل به معنی چیزی است که حق را از باطل جدا می‌کند و وسیله شناسائی این دو است، در اینکه منظور از آن در اینجا چیست تفسیرهای متعددی ذکر کرده‌اند:

بعضی آن را به معنی تورات.

و بعضی شکافته شدن دریا برای بنی اسرائیل که نشانه روشنی از عظمت حق و حقانیت موسی بود دانسته‌اند.

در حالی که بعضی اشاره به سایر معجزات و دلائلی که در اختیار موسی و هارون بود، می‌دانند.

ولی این تفسیرها هیچگونه با هم منافاتی ندارند، چرا که ممکن است فرقان هم اشاره به (تورات) و هم اشاره به (سایر معجزات و دلائل) موسی (علیه السلام) باشد.

در سایر آیات، نیز («فرقان») گاهی به خود (قرآن) اطلاق شده، مانند تبارک الذي نزل الفرقان علی عبده لیکون للعالمین نذیرا: («بزرگ و پر برکت است خدائی که فرقان را بر بندهاش نازل کرد تاجهانیان را انذار کند») (سوره

فرقان - آیه ۱).

و گاه به پیروزیهای معجزآسائی که نصیب پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) گردید، همانگونه که در مورد جنگ بدر «یوم الفرقان» فرموده است (انفال - ۴۱).

اما واژه «ضیاء» به معنی نور و روشنائی است که از درون ذات

---

تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۴۲۴

چیزی بجوشد و مسلمًا قرآن و تورات و معجزات انبیاء چنین بوده است. و «ذکر» هر موضوعی است که انسان را از غفلت و بی خبری دوردارد، و این نیز از آثار واضح کتب آسمانی و معجزات الهی است.

ذکر این سه تعبیر پشت سر هم گویا اشاره به این است که انسان برای رسیدن به مقصد، نخست احتیاج به فرقان دارد یعنی بر سر دو راهیها و چند راهیها راه اصلی را پیدا کند، هنگامی که راه خود را یافت، نور و روشنائی و ضیاء میخواهد تا مشغول حرکت گردد، سپس در ادامه راه، گاه موانعی پیش می آید که از همه مهمتر غفلت است، نیاز به وسیله‌های دارد که مرتبا به او هشدار دهد و یادآور و ذکر باشد.

قابل توجه اینکه: فرقان به صورت معرفه آمده و ضیاء و ذکر به صورت نکره، و اثر آنرا مخصوص متقین و پرهیز کاران میداند، این تفاوت تعبیر ممکن است اشاره به این باشد که معجزات و خطابهای آسمانی، راه را برای همگان روشن می‌کند، اما آنها که تصمیم بگیرند و از ضیاء و ذکر استفاده کنند، همگان نیستند، تنها کسانی هستند که احساس مسئولیت میکنند و بهره‌های از تقوا دارند.

آیه بعد این «پرهیز کاران» را چنین معرفی می‌کند: «آنها کسانی هستند که از پروردگارشان در غیب و نهان میترسند» (الذین يخشون ربهم بالغیب).

«و از روز رستاخیز بیم دارند» (و هم من الساعة مشفقون). کلمه «غیب» در اینجا، دو تفسیر دارد: نخست اینکه اشاره به ذات پاک